**[Health Service]**   
Tel.: 03 xxxx xxxx   
Web: www.xxxxx

E-mail: xxxxx

|  |
| --- |
|  |

Data

**[](https://www.bing.com/images/search?view=detailV2&ccid=MzsFOWxx&id=C266094D98BD35875E186C6394D25DEAA69F492D&thid=OIP.MzsFOWxxCEB6ijkWxB1pIwHaHZ&q=interpreter+symbol+australia&simid=608037104824486594&selectedIndex=0)**

[Title] [Name]

[Address line 1]

[Address line 2]

[Suburb] [Postcode] Hai bisogno di un interprete?

 Chiama: (03) xxxx xxxx

Gentile [Title] [Name],

**Perché ti contattiamo?**

Ti scriviamo per informarti che **la data del tuo intervento chirurgico programmato   
è cambiata.** Purtroppo abbiamo dovuto modificare la data dell’intervento perché   
<Short plain English reason>. Siamo spiacenti per l’inconveniente.

**L’intervento chirurgico è ora programmato per le ore <Time> del giorno <Date> presso <Name of hospital and address>**. Molto probabilmente dovrai rimanere in ospedale per <Number of days> giorni dopo l’intervento.

**Cosa devi fare**

**1. Conferma immediatamente di essere disponibile a effettuare l’intervento in tale data.**

Chiama <Name> <Position> al numero <Contact phone number> per confermare che <will come to the pre-admission clinic and> sei disponibile per l’intervento chirurgico   
in tale data.

**2. <Optional section for patients who need pre-admission appointments>** Devi recarti in un centro di pre-ospedalizzazione per prepararti all’intervento chirurgico. Potresti essere visitato/a da un altro medico o professionista sanitario che fa parte dell’équipe chirurgica. **È molto importante che tu partecipi a questo appuntamento alle ore <Time> del giorno <Date>** presso <Name of hospital and address>.

Ti preghiamo di portare:

* questa lettera,
* la tua tessera Medicare,
* un elenco completo dei farmaci che stai assumendo,
* le tue disposizioni anticipate di trattamento (Advance Care Directive), se disponibili.

**3. Prima dell’intervento**:

* Segui tutte le indicazioni del chirurgo in vista dell’operazione e cerca di prepararti il più possibile a livello mentale e fisico.
* Cerca di trovare qualcuno che si possa occupare dei tuoi impegni mentre sei in ospedale e al rientro a casa, in modo da poterti concentrare sulla convalescenza.
* Organizza il trasporto in ospedale il giorno dell’intervento.
* Il parcheggio è disponibile presso <Parking details>. Se ti è stato detto che non potrai guidare dopo l’intervento, trova qualcuno che ti possa portare a casa.
* Se devi percorrere distanze lunghe per recarti al centro di pre-ospedalizzazione o per l’intervento chirurgico, potresti avere diritto a un sussidio. Informazioni sul sussidio sono disponibili all’indirizzo: <www.vptas.vic.gov.au>.
* <Any other instructions to prepare before the day of surgery, such as time off work or relevant test results>.

**4**. **Il giorno dell’intervento (<date>):**

* Assicurati di portare con te <Specific requirements>.
* <Any other requirements, such as fasting or medications>.

Grazie per aver letto queste indicazioni. Seguendole, ci aiuti a offrire ai residenti del Victoria interventi chirurgici più tempestivi.

Cordiali saluti

[Name]   
[Position]

[Health Service]